

WARNUNG

- Produktgehäuse nicht öffnen, um die Gefahr von Elektroschocks zu vermeiden.
- Zur Verminderung des Verletzungsrisikos, erlauben Sie Kindern nicht, dieses Produkt zu benutzen. Beaufsichtigen Sie Kinder und Behinderte.
- Kinder sollen sich von diesem Produkt und allen elektrischen Kabeln fernhalten.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät sollte weder von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, noch von Personen, denen es an Erfahrung und Wissen mangelt, außer wenn diese Personen beaufsichtigt oder angeleitet werden von jemandem, der die Verantwortung für die Sicherheit übernimmt.
- Es darf nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Es besteht das Risiko eines Stromschlages. Die Produkt nur an eine geerdete Steckdose anschließen, die durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30mA geschützt ist. Falls Sie nicht feststellen können, ob die Steckdose entsprechend geschützt ist, wenden Sie sich an einen Elektriker. Lassen Sie vom Elektriker eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Höchstwert von 30mA einbauen. Bitte benutzen Sie keine tragbare Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (PRCD).
- Die Produkt ausstecken bevor Sie gereinigt, entfernt, gewartet oder für andere Zwecke genutzt wird.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch einen qualifizierten Elektriker ersetzt werden. Bei einem Defekt, bitte das Produkt niemals selbst wieder instand setzen.
- Der elektrische Anschluss soll zugänglich sein nachdem das Produkt installiert wurde.
- Um das Risiko eines Stromschlages zu vermindern, verwenden Sie kein Verlängerungskabel, Timer o.ä. um die Einheit an den Strom anzuschließen. Sorgen Sie dafür, dass sich an geeigneter Stelle eine Steckdose befindet.

- Tauchen Sie den Transformator nicht in das Wasser.
- Stromkabel nicht vergraben. Das Stromkabel muss so platziert werden, dass es nicht durch einen Rasenmäher, Heckenschere o.ä. beschädigt werden kann.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb bzw. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie im Wasser stehen oder wenn Ihre Hände nass sind.
- Nicht werfen oder fallen lassen.
- Starren Sie nicht direkt in das Licht, welches von diesem Produkt abgestrahlt wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Transformator oder der Beleuchtungskörper beschädigt sind oder nicht mehr wasserdicht sind; entfernen Sie sich aus dem Pool und geben Sie die Poolbeleuchtung umgehend aus dem Wasser.
- Stecken Sie Ihre Finger oder andere Gegenstände nicht in die Öffnungen und Löcher.
- Starke Magneten. Beachten Sie, dass sich diese Einrichtung nicht in der Nähe von Mobiltelefonen oder anderen elektronischen Geräten befinden darf.
- Halten Sie den Transformator mehr als 3,5m vom Pool entfernt.
- Halten Sie den elektrischen Anschluss der Produkt mehr als 3,5 m vom Pool entfernt.
- Dieses Produkt darf nur im Zusammenhang mit einem abbaubaren Pool verwendet werden. Verwenden Sie diese nicht für eingebaute Becken. Ein lagerfähiger Pool kann komplett abgebaut und über den Winter gelagert werden und man stellt diesen dann im Sommer wieder auf.
- Dieses Produkt darf nur für die im Handbuch beschriebenen Zwecke benutzt werden.

EIN NICHTBEFOLGEN DIESER WARNHINWEISE KÖNNTE ZU SCHWERWIEGENDEN UNFÄLLEN ODER VERLETZUNGEN FÜHREN (STROMSCHLAG, ANDERE SCWERE VERLETZUNGEN).

Dieses Produkt ist zur Verwendung als Beleuchtung für Aufstellpools geeignet. Die Befestigung an der Poolwand Innenseite erfolgt durch einen im Beleuchtungskörper integrierten Magneten. Die im Lieferumfang befindliche Stahlplatte dient einem zusätzlichen Halt und wird bei Pools ohne Stahlwand an der Außenseite zur Befestigung eingesetzt. Um einen dementsprechenden Halt zu gewährleisten, darf die Wandstärke des Pools maximal 0,8 mm betragen.

EN

WARNING

- To reduce the risk of electric shock, do not open this product.
- To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product. Always supervise children and those with disabilities.
- Children must stay away from this product and electrical cord(s).
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. They must at all times be supervised by a knowledgeable and experienced adult responsible for their safety.
- Assembly and disassembly by adults only.
- Risk of electric shock. Connect this product only to a grounding type receptacle protected by a ground-fault circuit interrupter (GFCI) or residual current device (RCD). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a GFCI/RCD. Use a qualified electrician to install the GFCI/RCD, which has a maximum rate of 30mA. Do not use a portable residual current device (PRCD).
- Always unplug this product from the electrical outlet before removing, cleaning, servicing or making any adjustment to the product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Never attempt to service the product yourself.
- The plug must be accessible after product is installed.
- To reduce the risk of electric shock, do not use extension cords, timers, plug adaptors or converter plugs to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
- Do not immerse the transformer into water.
- Do not bury the electrical cord. Locate the cord where it will not be damaged by lawn mowers, hedge trimmers and other equipment.

- Do not attempt to plug in or unplug this product while standing in water or when your hands are wet.
 - Do not throw or drop the product.
 - Do not stare directly at the light emitted by this product.
 - Do not operate the product if transformer housing or pool light lens is cracked or showing water leakage; remove from pool or water immediately.
 - Do not insert fingers or objects into the openings and holes.
 - Strong magnets. Keep this device away from mobile phone and other electronic gadgets.
 - Keep the transformer more than 3.5m away from the pool.
 - Keep the plug of this product more than 3.5m away from the pool.
 - This product is for use with storable pools only. Do not use with permanently installed pools. A storable pool is constructed so that it may be readily disassembled for storage and reassembled to its original configuration.
 - This product is intended to be used only for the purposes described in the manual!
- FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE, ELECTRIC SHOCK, ENTANGLEMENT OR OTHER SERIOUS INJURY OR DEATH.**

This product is suitable for use as lighting for above ground pools. The fastening to the inside of the pool wall is made by an integrated magnet of the lightning application. The steel plate which is included in the delivery is an extra grip and is used for pools without steel wall for mounting on the outside. To ensure a corresponding grip, the wall thickness of the pool may only reach a maximum of 0.8 mm.

Transformer Specifications:
230 V / 12 V 50 Hz, 500 mA, 6 W

FR

ATTENTION

- Pour réduire les risques de choc électrique, n'ouvrez pas le produit.
- Afin de réduire le risque d'accidents, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit. Surveillez toujours les personnes avec des incapacités physiques.
- Les enfants doivent se tenir loin de ce produit et de tous les câbles électriques.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas prévu pour l'utilisation par des personnes (y compris les enfants)

ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances sauf si ces personnes sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de cet appareil par quelqu'un de responsable de leur sécurité.

- Le montage et le démontage de ce produit doivent être réalisés par un adulte.
- Risque électrique. Ce produit doit être alimenté par un transformateur de séparation des circuits ou alimenté par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA. Adressez-vous à un électricien qualifié pour faire vérifier votre installation si nécessaire. Produit doit être branchée à une installation électrique conforme à la norme nationale d'installation NF C 15-100.
- Débranchez toujours le produit avant de le nettoyer ou d'effectuer une quelconque manipulation.
- Si le câble d'alimentation du produit est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification équivalente afin d'éviter une situation dangereuse. N'essayez pas de réparer le produit vous-même.
- La prise doit rester accessible une fois le produit installé.
- Afin de diminuer les risques électriques, nous vous recommandons de ne pas utiliser de prolongateur. Choisissez pour votre piscine un emplacement qui permette de vous brancher directement à une prise. L'appareil doit être placé de façon telle que la fiche de prise de courant soit accessible.
- Ne pas immerger le transformateur dans l'eau.
- N'enterrez pas le cordon électrique. Veillez cependant à ne pas l'endommager avec une tondeuse à gazon ou tout autre équipement de jardin.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas ce produit lorsque la piscine est utilisée ou que vos mains sont humides.
- Ne pas jeter ou lancer le produit.
- Ne pas regarder directement la lumière émise par ce produit.
- Ne pas utiliser le produit si le boîtier du transformateur ou de la lentille de lumière est fissuré ou présentant des fuites d'eau; retirer de la piscine ou de l'eau immédiatement.

- Ne pas insérer les doigts ou des objets dans les ouvertures et les trous.
 - Aimants puissants. Tenir éloigné des téléphones mobiles et autres accessoires électroniques.
 - Placez le transformateur à plus de 3.5 m de la piscine.
 - La prise de courant du produit doit être située à plus de 3.50 m de la piscine.
 - Cet article est destiné uniquement aux piscines démontables. Ne l'utilisez pas avec des piscines permanentes. Une piscine démontable est construite de telle façon à ce qu'elle puisse être démontée pour l'hivernage et réinstallée la saison suivante.
 - Cet article est destiné à être utilisé seulement pour les situations décrites dans ce manuel.
- NE PAS SUIVRE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES GRAVES.**

Utilisation

Ce produit est propre à utiliser comme éclairage pour des piscines hors-sol. La fixation à l'intérieure de la piscine est effectuée par un aimant intégré dans l'éclairage. Le plateau en acier inclus dans la livraison est un maintien additionnel et est utilisé pour des piscines sans mur d'acier pour le montage à l'extérieur. Afin d'assurer un maintien approprié, l'épaisseur de paroi de la piscine ne doit pas excéder 0,8 mm.

Caractéristiques techniques transformateur :

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W



ATTENZIONE

- Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire il prodotto.
- Per ridurre il rischio di lesioni, evitare che questo prodotto sia utilizzato dai bambini. Prestare sempre una stretta supervisione sui bambini e sulle persone disabili.
- Tenere il prodotto e tutti i cavi elettrici lontano dalla portata dei bambini.
- I bambini andranno supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non andrà utilizzato da persone (compreso bambini) con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza delle istruzioni, a meno che non vengano supervisionati o abbiano ricevuto le dovute istruzioni che

riguardano l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.

- Da assemblare e disassemblare solo da un adulto.
- Rischio di scossa elettrica. Collegare questo prodotto solamente ad una presa di messa a terra protetta da un interruttore di circuito salvavita (GFCI) o da un dispositivo a corrente residua (RCD). Nel caso in cui non si riesca a verificare se la presa è protetta da un interruttore di circuito salvavita o da un dispositivo a corrente residua, contattare un elettricista qualificato. Rivolgersi a quest'ultimo anche per l'installazione del GFCI/RCD, un dispositivo che ha una frequenza massima di 30 mA. Non utilizzare alcun dispositivo a corrente residua portatile (PRCD).
- Staccare sempre il prodotto dalla corrente prima di rimuovere, pulire, o fare qualsiasi operazione di manutenzione al prodotto.
- Se il filo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro assistenza, oppure da un professionista per evitare danni irreparabili. Non tentare di effettuare da soli la manutenzione del prodotto.
- La presa di corrente deve essere accessibile dopo che il prodotto è stato installato.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, evitare di collegare l'unità alla presa di corrente utilizzando prolunghe, contatori, adattatori o convertitori; predisporre un'apposita presa.
- Non immergere il trasformatore in acqua.
- Non sotterrare alcun cavo elettrico. Collocare i cavi dove non possano essere danneggiati da tosaerba, tagliasiepi o altre attrezzature.
- Non tentare di inserire o disinserire la spina di questo prodotto mentre ci si trova in acqua o si hanno le mani bagnate.
- Non lanciare o far cadere il prodotto.
- Non fissare direttamente la luce emessa da questo prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se l'alloggiamento del trasformatore elettrico o la lente della luce sono rotti o mostrano segni di perdita d'acqua. Rimuovere il prodotto immediatamente dalla piscina o dall'acqua.
- Non inserire dita o oggetti nelle aperture o nei fori.

- Magneti potenti. Tenere questo dispositivo lontano da telefoni cellulari ed altri dispositivi elettronici.
- Tenere il trasformatore ad oltre 3.5m dalla piscina.
- Tenere la presa di corrente di questo prodotto ad almeno 3,5 metri di distanza dalla piscina.
- Questo prodotto deve essere utilizzato solo con piscine che si possono riporre. Non usarlo con piscine permanenti. Una piscina che si può riporre è costruita in modo da essere facilmente smontata e rimontata com'era in origine.
- La prodotto deve essere usata soltanto secondo le istruzioni riportate sul manuale.

IL MANCATO RISPETTO DELLA PROCEDURA PUÒ CAUSARE DANNI COME SHOCK ELETTRICI, AGGROVIGLIAMENTI, ALTRE FERITE GRAVI O MORTE. ONI, INTRAPPOLAMENTO O ALTRI GRAVI INFORTUNI O MORTE.

Utilizzo

Questo prodotto è adatto per essere utilizzato come illuminazione delle piscine fuori terra. Il fissaggio alla parete della piscina sul lato interno avviene attraverso dei magneti integrati ai corpi luminosi. La piastra in acciaio in dotazione serve come appoggio aggiuntivo e viene utilizzata per il fissaggio sul lato esterno delle piscine senza parete in acciaio. Per garantire tale appoggio, lo spessore della parete della piscina dev'essere al massimo di 0,8 mm.

Dati tecnici del trasformatore:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W

SL

OPOZORILO

- Ohišja izdelka ne odpirajte, da ne bi prišlo do električnega udara.
- Da bo tveganje za nastanek poškodb čim manjše, otrokom ne dovolite uporabljati izdelka. Vedno nadzorujte otroke in umsko ter telesno prizadete osebe.
- Otrokom ne dovolite, da bi bili v bližini izdelka in električnega kabla.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.
- Te naprave ne smejo uporabljati osebe (tudi otroci), ki imajo omejene telesne, čutne in duševne sposobnosti, kakor tudi osebe, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, razen takrat,

kadar so pod nadzorstvom nekoga, ki prevzame odgovornost za varnost.

- Napravo naj montirajo in demontirajo samo odrasle osebe.
- Nevarnost električnega udara. Izdelek priključite samo v ozemljeno vtičnico, ki je zaščiten s FID zaščitnim stikalom za kvarni tok ali RCD stikalom. Če niste prepričani, da je vtičnica zaščiten z RCD (FID) stikalom z maksimalno jakostjo 30 mA, pokličite električarja, da vam namesti RCD (FID) stikalo z maksimalno jakostjo 30 mA. Ne uporabljajte prenosnega RCD stikala.
- Preden odstranite, čistite, popravljate ali opravljate kakršne koli nastavitve na izdelku, ga vedno izključite iz električnega omrežja.
- Če je poškodovan priključni kabel, ga lahko zamenja samo kvalificiran električar. Kadar pride do okvare, je nikoli ne popravljate sami.
- Potem, ko priključite napravo, mora biti električni priključek vedno dosegljiv.
- Da bo nevarnost električnega udara čim manjša, za priključitev naprave na električno omrežje ne uporabljajte podaljškov, časovnih stikal, adapterjev ali pretvornikov. Poskrbite, da bo vtičnica na primernem mestu.
- Transformatorja ne potopite v vodo.
- Ne zakopljite električnega kabla. Namestite ga tako, da ga ne bodo poškodovale kosilnice, škarje za živo mejo in druga oprema.
- Omrežnega vtiča izdelka ne poskušajte vtakniti ali izvleči, medtem ko stojite v vodi ali če imate mokre roke.
- Ne mečite ga in ne pustite, da pade na tla.
- Ne glejte v svetlobo, ki jo oddaja ta naprava.
- Ne uporabljajte te naprave, če sta transformator ali svetilno telo poškodovana ali ne tesnita; umaknite se iz bazena in takoj odstranite osvetlitev iz vode.
- Ne vtikajte vaših prstov in raznih predmetov v odprtine in luknje.
- Pozor, močni magneti. Pozor: V bližini te naprave ne sme biti mobilnih telefonov ali drugih elektronskih naprav.
- Transformator naj bo od bazena oddaljen več kot 3,5 metra.
- Električni priključek naprave naj bo od bazena oddaljen več kot 3, 5 metra
- Ta izdelek je namenjen samo uporabi v bazenih, ki se jih pred koncem

sezone lahko brez težav razstavi in uskladišči, pred začetkom sezone pa ponovno postavi. Ne uporabljajte je za trajno postavljene (vgrajene) bazene.

- Ta izdelek se sme uporabljati samo za namene opisane v priročniku.

ČE NE BOSTE UPOŠTEVATE TEH OPOZORIL, LAHKO POVZROČITE TEŽKO NESREČO ALI POŠKODBE (UDAR ELEKTRIČNEGA TOKA IN DRUGE NEVARNOSTI).

Uporaba

Ta izdelek je namenjen za razsvetljavo bazenov, ki se jih lahko enostavno postavi in preko zime podre in shrani. Pritrditev razsvetljave je na notranji strani bazenske stene s pomočjo magnetov, ki so vgrajeni v svetlobnih telesih. Jeklena plošča, ki je priložena h kompletu je namenjena za dodatno pritrditev in se jo pri bazenih, ki nimajo jeklenega plašča postavi na zunanjo stran bazenske stene. Da bi dosegli ustrezen oprijem, bazenska stena ne sme biti debelejša od 0,8 mm.

Tehnični podatki za transformator:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W

RO

AVERTIZARE

- Nu deschideți carcasa produsului pentru a evita pericolul de electrocutare.
- Pentru reducerea riscului de rănire, nu lăsați copii să utilizeze acest produs. Supravegheați copii și persoanele cu handicap.
- Copii trebuie ținute la distanță de acest produs și de toate cablurile electrice.
- Copii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane (și copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, nici de persoanele care nu au cunoștințele necesare sau care nu au fost instruite de cineva care este responsabil de siguranța acestora.
- Produsul trebuie montat și demontat doar de către adulți.
- Există riscul de electrocutare. Produsul trebuie conectat doar la o priză împământată care este protejată printr-un dispozitiv de siguranță de curent rezidual (RCD) cu o măsurare a curentului rezidual care să nu treacă de 30mA. În cazul în care nu puteți determina dacă priza este protejată corespunzător, adresați-vă unui electrician. Solicitați electricianului montarea unui dispozitiv de siguranță pentru curent rezidual

cu o valoare maximă de 30mA. Vă rugăm să nu utilizați dispozitive de siguranță portabile pentru curentul rezidual (PRCD).

- Scoateți produsul din priză înainte de a îl curăța, întreține sau de a îl utiliza în alte scopuri.

- Dacă cablul de conexiune al acestui aparat este deteriorat, atunci acesta trebuie înlocuit de către un electrician calificat. În cazul unui defect, nu puneți din nou produsul în funcțiune.

- Conexiunea electrică trebuie să fie accesibilă după ce produsul a fost instalat.

- Pentru a reduce riscul scurtcircuitării nu utilizați cabluri de prelungire, temporizatoare sau alte dispozitive similare pentru a conecta unitatea la curent. Asigurați-vă că aveți la dispoziție o priză într-un loc adecvat.

- Nu scufundați niciodată transformatorul în apă.

- Nu îngropați cablul de curent. Cablul de curent trebuie amplasat astfel încât să nu poată fi deteriorat de către mașina de tuns iarba, foarfece sau dispozitive similare.

- Nu puneți aparatul în funcțiune resp. scoateți stecherul din priză atunci când sunteți în apă sau dacă aveți mâinile umede.

- Nu aruncați și nu lăsați să cadă produsul.

- Nu priviți direct în lumina emisă de produs.

- Nu mai utilizați produsul atunci când transformatorul sau corpul de iluminat sunt deteriorate sau dacă nu mai este etanș; îndepărtați-l din piscină și scoateți apoi iluminarea pentru piscină din apă.

- Nu vă introduceți degetele sau alte obiecte în orificii sau găuri.

- Magneți puternici. Aveți grijă ca acest dispozitiv să nu se afle în apropierea telefoanelor mobile sau a altor aparate electronice.

- Țineți transformatorul la peste 3,5 m de piscină.

- Țineți conexiunile electrice ale produsului la peste 3,5 m de piscină.

- Acest produs trebuie utilizat doar în conexiune cu o piscină demontabilă. Nu îl utilizați pentru piscine incorporate. O piscină demontabilă poate fi complet demontată și depozitată pe durata iernii și remontată din nou în cursul verii.

- Acest produs trebuie utilizat doar în scopurile descrise în manualul de utilizare.

O NERESPECTARE A ACESTOR INDICAȚII DE AVERTIZARE AR PUTEA DUCE LA

ACCIDENTE FOARTE GRAVE SAU RĂNIRI (SCURTCIRCUIT, ALTE RĂNIRI GRAVE)

Utilizare

Acest produs este destinat utilizării pentru iluminarea unei piscine montabile. Fixarea pe partea interioară a pereților piscinei are loc prin intermediul unui corp de iluminat cu magneți integrați. Placa din oțel inclusă în pachetul de livrare reprezintă un suport suplimentar și este utilizată pentru piscinele fără pereți din oțel pe partea exterioară pentru fixare. Pentru a asigura o poziție corespunzătoare, grosimea pereților piscinei trebuie să fie de maxim 0,8 mm.

Date tehnice transformator:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W

CS

VAROVÁNÍ

- Neotevírejte kryt tohoto produktu. Vyhnete se tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- K snížení nebezpečí rizika zranění, nedovolte dětem, aby tento produkt používali. Opatrujte děti a postižené.

- Dětem je doporučováno, aby se tomuto produktu a jeho elektrickým kabelům vyhýbali.

- Děti mají zpozornit a s tímto produktem si nehrát.

- Tento přístroj by měl být držen dále od osob (a dětí) s omezenou pohybovou schopností, sensorických anebo duševně chorých osob. Tyto osoby mohou přístroj užívat pouze za doprovodu zodpovědné osoby, která má zkušenost s tímto produktem a převezme tak zodpovědnost a bezpečnost.

- Produkt může být sestaven pouze dospělými a zodpovědnými osobami.

- Existuje riziko zranění elektrickým proudem. Produkt může být zapojen pouze do uzeměné zásuvky, která je jištěná. Pokud nemůžete určit, zda je zásuvka jištěná, nechte jí zkusnou a oprávněnou osobou – elektrikářem přezkoušet. Nejvyšší hodnota by měl být 30mA. Prosíme nepoužívejte žádné přenosné zařízení.

- Produkt nezapomeňte vypnout, pokud se jej chystáte čistit, odpojit nebo použít pro jiné účely.

- Pokud je zapojovací vedení tohoto produkt poškozené, nechte jej kvalifikovanou osobou přezkoušet nebo opravit. Nikdy neopravujte sami nebo nenahrazuje sami náhradní díly.

- Nejdříve produkt umístěte na správné místo, poté zapojte.

- Abyste se vyhli nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel, časovač nebo jiné připojovací systémy. Ujistěte se, že v místě instalace se nachází příslušná zásuvka.

- Nikdy neponořujte přístroj do vody.

- Elektrický kabel nezakopávejte do země. Tento kabel musí být umístěn tak, aby mu nehrozilo poškození sekačkou, nůžkami apod.

- Nezapínejte přístroj, pokud stojíte ve vodě nebo máte mokré ruce.

- Nevystavujte se přímo světlu, které tento přístroj vyzařuje.

- Nepoužívejte tento přístroj, pokud vidíte, že je rozbítý, poškozený nebo neúplný. Vždy musí být vodotěsný. V případě poškození světla, odstraňte přístroj z vody.

- Nestrkejte prsty nebo jiné části těla do otvorů a děr přístroje.

- Výrobek obsahuje silné magnety. Nepřibližujte se tak s mobilními telefony nebo jinými elektrickými přístroji.

- Udržujte transformátor více jak 3,5m od bazénu.

- Udržujte elektrický přípoj přístroje více jak 3,5m od bazénu.

- Tento produkt může být kombinován pouze s nezabudovanými bazény. Nepoužívejte pro zabudované bazény. Bazén musí být na zimu kompletně smontován a uložen na vhodném místě.

- Tento produkt smí být používán jen pro účely jemu určené.

NEDODRŽOVÁNÍM TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE DOJÍT K TĚŽKÝM NEHODÁM A ZRANĚNÍM. HROZÍ ZRANĚNÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO JINÁ TĚŽKÁ ZRANĚNÍ.

Použití

060050 – LED Poollicht

Tento produkt je k použití jako osvětlení pro nezabudované bazény. S upevněním na vnitřní zeď bazénu pomocí integrovaných magnetů. Ocelová deska je součástí dodávky, její instalace je snadná a používá se především na vnější straně bazénu. Pro to, aby produkt splňoval dobře svojí funkci, doporučuje se jej použít na stěny o šířce maximálně 0,8 mm.

Technická data transformátoru:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W



UPOZORENJE

- Ne otvarajte kućište uređaja, da bi izbjegli rizik od strujnog udara.

- Kako bi se smanjio rizik od povrijede ne dajte djeci da koristi ovaj uređaj. Uvijek nadzirite djecu i osobe sa poremećenjem.

- Djecu držite podalje od tog proizvoda i od električnih kablova.

- Djeca uvijek trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo, da se ne igraju s uređajem.

- Ovaj uređaj ne bi smio biti korišten od strane osoba (uključujući djecu) sa ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima kao i od osoba koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva, osim ako su pod nadzorom osobe koja preuzima odgovornost.

- Montaža i demontaža isključivo sa strane odraslih osoba.

- Postoji mogućnost strujnog udara. Uređaj priključiti isključivo u uzemljenu utičnicu koja je zaštićena sa uređajem za zaštitu FID (RCD) protiv pogrešne struje ne jače od 30 mA. Obratite se električaru ako ne možete ustanoviti kakvu zaštitu imate. Ako zaštitite još nemate, neka električar instalira FID (RCD) uređaj za zaštitu sa jačinom ne više od 30 mA. Nemojte koristiti prijenosnu zaštitu od pogrešne struje (PRCD).

- Uređaj prije čišćenja, premještanja, održavanja ili korištenja u druge svrhe, uvijek isključiti.

- Ako je priključni kabel oštećen mora ga zamijeniti ovlaštenu električaru. Ako se uređaj pokvari, nemojte ga nikada popravljati sami.

- Električni priključak mora nakon montaže uređaja ostati pristupan.

- Da bi smanjili rizik strujnog udara, nemojte upotrijebiti produžnih kablova, timera i slično, da bi uređaj priključili na struju. Pobrinite se, da bi utičnica bila postavljena na prikladnom mjestu.

- Ne potopite transformatora u vodu.

2015_V01

- Ne zakopavajte kablove u zemlju. Postavite kablove na mjesto gdje će biti zaštićeni od kosilica, škara za živicu i slično.
- Nemojte uključiti uređaj, kada stojite u vodi ili imate vlažne ruke. Izvucite utikač iz utičnice.
- Nemojte ga bacati ili pustiti da padne.
- Nemojte gledati izravno u svjetlo koje sja iz ovog uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj ako su transformator ili svjetlosno tijelo oštećeni ili nisu više vodonepropusni; u tom slučaju napustite bazen i uklonite rasvjetu iz vode.
- Ne gurajte prste ili druge predmete u otvore ili rupe.
- Jaki magneti. Uvjerite se, da u blizini uređaja nema mobilnih telefona i drugih elektroničkih uređaja.
- Transformator držite više od 3,5 m od bazena.
- Električni priključak držite više od 3,5 m od bazena.
- Ovaj proizvod se može upotrebljavati samo sa bazenima koje se preko zime može složiti i čuvati na suhom i toplom mjestu. Taj uređaj nemojte upotrebljavati sa bazenima koji su fiksni i preko zime ostaju vani.
- Ovaj proizvod može se koristiti samo za namjene opisane u ovom priručniku.

NEPOŠTIVANJE OVIH UPOZORENJA MOŽE DOVESTI DO TEŠKIH OZLJEDA ILI ŠTETA (UDAR STRUJE, OSTALE TEŠKE POVREDE)

Primjena

Ovaj proizvod je namijenjen za osvjetljavanje bazena, koje je moguće preko zime složiti i čuvati na suhom i toplom mjestu. Pričvršćenje na stijenu bazena je izvedeno pomoću u svjetlosno tijelo integriranih magneta. Priložena čelična ploča služi za bolje prianjanje, kod bazena koji nemaju čelični plašt se čeličnu ploču namjesti na vanjsku stranu. Da bi postigli optimalno prianjanje ne smije biti debljina čeličnog plašta deblja od 0,8 mm.

Tehnički podaci: Transformator:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W

HU

Figyelmeztetés

- A termék fedeleét ne nyissa ki, ezáltal elkerülheti az áramütés veszélyét.

- A balesetek elkerülésének érdekében, ne engedjen a készülékehez gyerekeket, Figyeljen a gyerekekre és a mozgássérültekre.
- A gyerekeket tartsa távol a termék elektromos vezetékétől.
- Legyen biztos abban, hogy a készülék nincs felügyelet nélkül és a gyerekek nem játszanak a termékkel.
- Dieses Gerät sollte weder von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, noch von Personen, denen es an Erfahrung und Wissen mangelt, außer wenn diese Personen beaufsichtigt oder angeleitet werden von jemandem, der die Verantwortung für die Sicherheit übernimmt.
- A terméket csak felnőttek szerelhetik össze és szedhetik szét.
- Fennáll az áramütés veszélye. A terméket csak földelt dugaljba szabad csatlakoztatni, melyben a névleges áram nem több, mint 30 mA. Amennyiben nem biztos a dugalj vagy csatlakozó biztonságában, kérje szakember segítségét, és szereltesse be 30mA –es biztosítékot. Ne használjon hordozható biztosítékot.
- Mielőtt a terméket karbantartja, tisztítja vagy egyéb célra használja áramtalanítsa.
- Amennyiben a termék vezetékében meghibásodást észlel áramtalanítsa. A hibát csak szakképzett ember végezheti (villanyszerelő stb.) Meghibásodásnál soha ne javítsa meg a terméket.
- A csatlakozó a szerelést követően mindig legyen könnyen megközelíthető.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében, ne használjon hosszabbítót. Időzítővel is csatlakoztathatja a készüléket. Győződjön meg arról, hogy a dugalj megfelelő helyen van.
- Ne engedje a Transzormátort a vízbe.
- Az elektromos kábelt ne ássa el. Az elektromos vezetékét úgy helyezze el, hogy fűnyíróval, sövényvágóval ne sértse meg.
- Ne helyezze a készüléket üzembe, áramtalanítsa a készüléket ha az vízben áll vagy a kezei vizesek.
- Ne dobja vagy ejtse le.
- Ne nézzen közvetlenül abba a fénybe, amelyet a készülék bocsájt ki.
- Ne használja a készüléket, ha a transzformátor, a világítóttest vagy a szigetelés

sérült. Távolítsa el azonnal a medencéből a világító testet, ha beázást észlel.

- Az újjával, vagy más tárggyal tömítse el a vízjáratot.

- Erős mágnes Ügyeljen arra, hogy a mágnes ne legyen mobiltelefon vagy más elektromos tárgy közelében.

- A transzformátor a medencétől legalább 3,5m-re helyezze el.

- A termék elektromos csatlakozását a medencétől legalább 3,5m-re helyezze el.

- Ezt a terméket kizárólag szétszedhető medencékhez lehet használni. A terméket fix telepítésű medencékhez ne használja. A raktározható medencét teljesen bontsa le és raktározza télen a megfelelő helyen, majd a következő nyáron szerelje újból össze.

- A terméket kizárólag a kezelési útmutatóban előírt módon szabad használni.

A felhasználási útmutató figyelmen kívül hagyása, súlyos balesethez és sérüléshez. (Áramütés, más súlyos sérülés).

Felhasználás

A terméket kizárólag föld felszí felett telepített medencékhez használhatja. A medencetesthez történő rögzítés a világítótestbe integrált mágnessel történik. A csomagolásban található fémlap tartást biztosít olyan medencéknél, melyeknek nincs acélpalástja., vagy a külső felületen rögzítési lehetőség. A mágnes max 0,8mm-es fóliavastagságig biztosítja a világítás megtartását.

A trafó technikai adatai:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W

SK

VAROVARIE

- Aby sa zabránilo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom, kryt produktu neotvárajte.

- Na zabránení rizika poranenia nedovoľte deťom, aby tento produkt používali. Dohliadajte na deti a hendikepované osoby.

- Deti by sa mali zdržiavať v dostatočnej vzdialenosti od tohto produktu a všetkých elektrických káblov.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.

- Tento prístroj by nemali používať ani osoby (aj deti) s obmedzenými telesnými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, ani osoby, ktoré majú nedostatok skúseností a znalostí, okrem prípadu, keď sú tieto osoby pod dozorom alebo vedené niekým, kto prevezme zodpovednosť za bezpečnosť.

060050 – LED Poollicht

- Smie byť montovaný a demontovaný len dospelými.

- Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom. Produkt pripájajte len do uzemnenej zásuvky, ktorá je chránená zariadením na ochranu pred chybným prúdom (RCD) s menovitým chybným prúdom nie viac ako 30 mA. Ak nemôžete zistiť, či je zásuvka chránená náležite, obráťte sa na elektrikára. Nechajte elektrikára zabudovať zariadenie na ochranu pred chybným prúdom s maximálnou hodnotou 30 mA. Prosím, nepoužívajte žiadne prenosné zariadenie na ochranu pred chybným prúdom (PRCD).

- Skôr ako bude produkt čistiť, odstraňovať, udržiavať alebo používať na iné účely, odpojte ho zo zásuvky.

- Keď je pripojovacie vedenie tohto prístroja poškodené, musí ho vymeniť kvalifikovaný elektrikár. Pri poruche, prosím, produkt nikdy neopravujte svojpomocne.

- Elektrická prípojka má byť po inštalácii produktu prístupná.

- Aby sa znížilo riziko zásahu elektrickým prúdom, nepoužívajte žiadny predĺžovací kábel, časovač a pod. pre pripojenie jednotky do prúdu. Postarajte sa o to, aby sa zásuvka nachádzala na vhodnom mieste.

- Transformátor nikdy neponárajte do vody.

- Elektrický kábel nezakopávajújte. Elektrický kábel musí byť umiestnený tak, aby ho nebolo možné poškodiť kosačkou na trávu, záhradníckymi nožnicami a pod.

- Keď stojíte vo vode alebo sú Vaše ruky mokré, neuvádzajte prístroj do prevádzky, resp. vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

- Nehádzte ani nenechajte padnúť.

- Nepozerajte priamo do svetla, ktoré je vyžarované z tohto produktu.

- Produkt nepoužívajte, keď je transformátor alebo osvetľovacie teleso poškodené alebo už nie sú vodotesné; opustite bazén a osvetlenie bazéna okamžite vyberte z vody.

- Do otvorov a dier nestrkajte svoje prsty ani iné predmety.

- Silné magnety. Dbajte na to, že sa toto zariadenie nemiesa nachádzať v blízkosti mobilných telefónov alebo iných elektronických prístrojov.

- Transformátor držte vo vzdialenosti viac ako 3,5 m od bazénu.

- Elektrickú prípojku produktu držte vo vzdialenosti viac ako 3,5 m od bazénu.

2015_V01

• Tento produkt smie byť použitý len v súvislosti s demontovateľným bazénom. Nepoužívajte ho pre vstavané bazény. Skladovateľný bazén môže byť kompletne odmontovaný a počas zimy uskladnený a v lete ho potom znova postavíte.

• Tento produkt sa smie používať len na účely popísané v príručke.

NEDODRŽIAVANIE TÝCHTO VÝSTRAŽNÝCH POKYNOV BY MOHLO VIESŤ K ZÁVAŽNÝM ÚRAZOM ALEBO PORANENIAM (ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO INÉ ŤAŽKÉ PORANENIA).

Použitie

Tento produkt je vhodný na použitie ako osvetlenie pre montovateľné bazény. Upevnenie na stenu bazéna z vnútornej strany sa uskutočňuje prostredníctvom magnetov integrovaných v osvetľovacom telese. Oceľová platňa nachádzajúca sa v rozsahu dodávky slúži ako dodatočná podpera a pri bazénoch bez oceľovej steny sa používa na vonkajšej strane za účelom upevnenia. Aby sa zaručila zodpovedajúca stálosť, smie hrúbka steny bazénu predstavovať maximálne 0,8 mm.

Technické údaje transformátora:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Не отваряйте корпуса на продукта, за да избегнете опасността от електрически шокове.

• За да намалите риска от нараняване, не позволявайте на деца да използват този продукт. Наглеждайте децата и инвалидите.

• Децата трябва да стоят далеч от този продукт и от всички електрически кабели.

• Децата трябва да се наглеждат, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

• Този уред не бива да се използва нито от лица (също и деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности, нито от лица, на които липсва опит и познания, освен ако тези лица не биват наглеждани или инструктирани от някого, който да поеме отговорността за безопасността.

• Уредът може да се монтира и демонтира само от възрастни.

• Налице е опасност от токов удар. Свързвайте продукта само към заземен контакт, който е защитен със защитно устройство срещу утечен ток (RCD), с изчислен утечен ток от не повече от 30mA. Ако не можете да установите, дали контактът е съответно защитен, се обърнете към електротехник. Накарайте електротехника да вгради защитно устройство срещу утечен ток с максимална стойност от 30mA. Моля не използвайте преносимо защитно устройство срещу утечен ток (PRCD).

• Изключете продукта от мрежата, преди да го почиствате, отстранявате, да извършвате техническа поддръжка или да го използвате за други цели.

• Ако захранващият кабел на този уред е повреден, той трябва да бъде подменен от квалифициран електротехник. При дефект моля никога не ремонтирайте сами продукта.

• До електрическото свързване трябва да има достъп, след като се инсталира продуктът.

• За да намалите риска от електрически удар, не използвайте удължаващ кабел, таймер и т.н., за да свържете блока към електрозахранването. Погрижете се за това, на подходящо място да е налице контакт.

• Не потапяйте трансформатора във водата.

• Не заравяйте електрическия кабел. Електрическият кабел трябва да е разположен така, че да не може да бъде повреден от косачка за трева, ножици за жив плет и т.н.

• Не включвайте уреда, респ. извадете щепсела от контакта, ако стоите във водата или ако ръцете Ви са мокри.

• Не хвърляйте и не изпускайте на земята.

• Не гледайте директно в светлината, излъчваща се от този продукт.

• Не използвайте продукта, ако трансформаторът или осветителното тяло са повредени или вече не са херметични; излезте от басейна и незабавно извадете осветлението за басейна от водата.

• Не пъхайте пръстите си или други предмети в отворите и дупките.

• Силни магнити. Имайте предвид, че това съоръжение не бива да е в близост до

мобилни телефони или други електронни уреди.

- Дръжте трансформатора на разстояние повече от 3,5m от басейна.

- Дръжте електрическото свързване на продукта на разстояние повече от 3,5 m от басейна.

- Този продукт може да се използва само в комбинация с демонтирач се басейн. Не го използвайте за вградени басейни. Басейн, който може да се съхранява, може да бъде демонтиран напълно и да бъде съхраняван през зимата и после през лятото същият да се монтира отново.

- Този продукт може да се използва само за описаните в ръководството цели.

НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ БИ МОГЛО ДА ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНИ ЗЛОПОЛУКИ ИЛИ НАРАНЯВАНИЯ (ТОКОВ УДАР, ДРУГИ ТЕЖКИ НАРАНЯВАНИЯ).

Използване

Този продукт е подходящ за използване като осветление за надземни басейни. Закрепването към стената на басейна става чрез вграден в осветителното тяло магнит. Включената в обема на доставката стоманена плоча служи като допълнителна опора и се използва за закрепване от външната страна при басейни без стоманена стена. За да се осигури съответната опора, дебелината на стената на басейна може да бъде максимум 0,8 mm.

Технически параметри на трансформатора:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W

TR

УЯРИ

- Електрик чарпма riskini önlemek için ürün kılıfını açmayın.

- Yaralanma riskini azaltmak için çocukların bu ürünü kullanmasına izin vermeyin. Çocukları ve engellileri gözetleyin.

- Çocukların bu üründen ve ürünün bütün elektrik kablolarından uzak tutulması gerekir.

- Çocukların bu cihaz ile oynamadığından emin olmanız için gözetlemelisiniz.

- Bu cihaz fiziksel, duygusal veya zihinsel yeterlilikleri, tecrube eksikliği ve/veya bilgisiz kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere üretilmemiştir, ancak bu engelliklere sahip insanların güvenliklerinden sorumlu birinin gözetiminde veya ondan alınan talimatları ile cihaz kullanılabilir.

- Sadece yetişkinler tarafından kurlula- ve sökülebilir.

- Elektrik çarpma riski vardır. Ürünü sadece 30 mA geçmeyen ölçme hatasını koruyan hatalı akıma karşı korumaya (RCD) sahip toprak hatlı prize bağlayın. Eğer prizin gereksinimlere uygun olup olmadığını tesbit edemiyorsanız bir elektrikçiye başvurunuz. Bir elektrikçi tarafından en fazla 30 mA değerine sahip elektrik kaçağından koruma şalteri monte ediniz. Taşınabilir elektrik kaçağından karuma şalteri (PRCD) lütfen kullanmayın.

- Ürünün fişini temizlik yapmadan, yerinden kaldırmadan, bakım veya başka amaç için istismar etmeden önce çekiniz.

- Eğer bu cihazın bağlantı kablosu hasar görmüş ise, vasıflı bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda, ürünü asla kendiniz tamir etmeyiniz.

- Ürün monte edildikten sonra elektrik bağlantısı ulaşılabilir olması gerekir.

- Elektrik çarpma riskini azaltmak için uzatma kablosu, zamanlayıcı veya benzeri şeyleri birimi elektrik kaynağına bağlamak için kullanmayın. Uygun bir yerde elektrik prizini olmasını sağlayınız.

- Transformatorü su için batırmayın.

- Elektrik kablosunu gömmeyin. Elektrik kablosu öyle bir yerleştirilmelidirki, çim biçme makinesi, çit makası veya benzeri seyler tarafından zarar görmesi önlenmelidir.

- Cihaz su altında ise veya elleriniz ıslak ise cihazı kullanmayın ve elektrik kablosunu prizden çekin.

- Atmayın veya düşürmeyin.

- Bu üründen yayılan ışığa doğrudan bakmayın.

- Transformator veya aydınlatma cihazı bozuk ya da su geçiriyor ise ürünü kullanmayın; havuzdan çıkınız ve havuz ışıklandırmasını derhal sudan çıkartınız.

- Parmağınızı veya diğer nesnelere aralıklara ya da deliklere koymayınız.

- Güçlü mıknatıslar. Bu tesisatın cep telefonu veya diğer elektronik cihazların yakınında bulunmamasına dikkat edin.

- Transformatorü havuzdan 3,5 m'den daha fazla mesafede tutun.

- Ürünün elektrik bağlantısını havuzdan 3,5 m'den fazla mesafede tutun.
- Bu ürün sadece depolanabilir havuzlar ile bağlantılı kullanılabilir. Kalıcı monte edilmiş havuzlar için kullanmayın. Depolanabilir havuzlar kolayca kış boyunca depolama için demonte edilebilir ve yazın tekrar monte edilebilir.
- Bu ürün kılavuzda belirtilen amaçlar için kullanılabilir.

BU UYARILARA UYULMAMASI CİDDİ KAZALARA VEYA YARALANMALARA (ELEKTRİK ÇARPMASI, DİĞER AĞIR YARALANMALARA) NEDEN OLABİLİR.

Kullanım

Bu ürün dikilebilir havuzlar için aydınlatma olarak kullanılması uygundur. Aydınlatma cihaza entegre edilmiş mıknatıs ile havuz kaplamasının iç kısmına monte edilir. Teslimat hacminde bulunan çelik levha ilaveten bir tutuş sağılar ve çelik kaplaması olmayan havuzların dış tarafına monte etmek için kullanılır. Gereğince uygun bir dayanıklılık sağlamak için havuzun kaplaması en fazla 0,8 mm kalın olabilir.

Transformatörün teknik bilgileri:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W

ES

ADVERTENCIA

- No abra la carcasa del producto, para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños manipulen este producto. Supervise a los niños y a las personas con minusvalía.
- Los niños deben permanecer lejos de este producto y de todos los cables eléctricos.
- Los niños deben de estar supervisados para asegurar que no jueguen con el equipo.
- Este equipo no debería ser utilizado ni por personas (incluidos los niños) con capacidades corporales, sensoriales o psíquicas reducidas, ni por personas que no dispongan de experiencia ni conocimientos; excepto si dichas personas son supervisadas o instruidas por alguien que asume la responsabilidad de la seguridad.
- Solo debe ser ensamblado y montado por adultos.
- Cabe riesgo de descarga eléctrica. Conecte el producto únicamente en un enchufe con toma de tierra, que está protegido con un dispositivo para corriente de fuga (RCD) 060050 – LED Poollicht

protegido con una corriente diferencial asignada de no más de 30 mA. Si no puede determinar si el enchufe cumple esos requisitos, póngase en contacto con un electricista. Encomiende al electricista el montaje de un dispositivo de protección contra corriente de fuga con un valor máximo de 30 mA. No utilice nunca un dispositivo de protección contra corriente de fuga portátil (PRCD).

- Desenchufe el producto antes de limpiarlo, retirarlo, realizar mantenimiento o para otras finalidades.
- Cuando el conducto de conexión del equipo está dañado, debe ser sustituido por un electricista profesional. Si hubiese algún defecto, por favor, no repare nunca usted mismo el producto.
- La conexión eléctrica debe estar accesible, después de haber instalado el producto.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice ninguna alargadera, ningún temporizador o similar para conectar la unidad a la corriente. Asegúrese de que en la ubicación adecuada haya un enchufe.
- No sumerja nunca el transformador en agua.
- No entierre el cable de corriente. El cable de corriente debe ser situado de forma que no pueda ser dañado por el cortacésped, la tijera de poda o similar.
- No ponga el equipo en servicio ni desenchufe el equipo cuando está en agua o cuando tiene las manos húmedas.
- No lance ni deje caer el equipo.
- No fije la vista en la luz que emite este producto.
- No utilice el producto cuando haya un transformador o una luminaria defectuosos, o si ya no son impermeables; aléjese de la piscina y extraiga sin demora la iluminación de la piscina.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en los orificios ni en los agujeros.
- Potentes imanes. Tenga en cuenta que este dispositivo no debe estar situado cerca de teléfonos móviles u otros aparatos electrónicos.
- Mantenga el transformador a más de 3,5 m de distancia de la piscina.
- Mantenga la conexión eléctrica del producto a más de 3,5 m de distancia de la piscina.
- Este producto solamente se puede utilizar junto con una piscina desmontable. No lo utilice para piscinas permanentes. Una piscina

almacenable se puede desmontar por completo y almacenar durante el invierno, para ser montada de nuevo en el próximo verano.

• Este producto solamente se puede utilizar para la finalidad descrita en el manual.

LA INOBSERVANCIA DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA OCASIONAR ACCIDENTES O LESIONES GRAVES (DESCARGA DE CORRIENTE, OTRAS LESIONES).

Este producto es apto para ser utilizado como iluminación para piscinas no enterradas. La sujeción en la pared interior de la piscina se efectúa con los imanes integrados en el cuerpo de la luminaria. La placa de acero, que forma parte del volumen de suministro, se emplea como sujeción adicional y en las piscinas que no disponen de pared de acero se coloca en la parte exterior. Para garantizar la sujeción respectiva la pared de la piscina tiene que presentar un grosor máximo de 0,8 mm.

Datos técnicos del transformador:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W

PL

OSTRZEŻENIE:

- Nie otwierać pokrywy produktu, by uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- Aby uniknąć ryzyka obrażeń, nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z tego produktu. Dzieci i osoby niepełnosprawne powinny być pod nadzorem.
- Dzieci powinny trzymać się z dala od tego produktu i wszystkich przewodów elektrycznych.
- Dzieci powinny być pod nadzorem, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
- Tego urządzenia nie powinny używać osoby (także dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani przez osoby o niewystarczającej wiedzy i doświadczeniu, chyba że osoby te znajdują się pod nadzorem lub zostaną pouczone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie może być montowane lub demontowane tylko przez osoby dorosłe.
- Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Produkt podłączać tylko do gniazda z uziemieniem; gniazdo musi być chronione przez wyłącznik różnicowo-prądowy o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA. Jeżeli nie wiesz, czy gniazdo jest odpowiednio chronione, zasięgnij porady

elektryka. Zleć elektrykowi montaż wyłącznika różnicowo-prądowego o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA. Nie należy stosować przenośnych wyłączników różnicowo-prądowych.

- Przed czyszczeniem, demontażem konserwacją lub innymi czynnościami wyjąć wtyk z gniazda.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego zlecić wymianę wykwalifikowanemu elektrykowi. W razie uszkodzenia nigdy samodzielnie nie naprawiać produktu.
- Po zainstalowaniu produktu gniazdo elektryczne musi być łatwo dostępne.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym nie używać przedłużaczy, zegarów sterujących itp. do podłączenia urządzenia do zasilania. Dopilnować, by w odpowiednim miejscu było gniazdo elektryczne.
- Nigdy nie zanurzać transformatora w wodzie.
- Nie zakopywać w ziemi przewodu zasilającego. Przewód zasilający musi być poprowadzony tak, by nie został uszkodzony przez kosiarkę, nożyce do żywopłotu itp.
- Nie uruchamiać urządzenia ani nie wyjmować wtyku z gniazda, stojąc w wodzie lub mając mokre ręce.
- Nie rzucać i nie dopuszczać do upadku.
- Nie patrzeć bezpośrednio w światło wytwarzane przez to urządzenie.
- Nie używać produktu, gdy transformator lub oprawa lampy są uszkodzone lub nie są już wodoszczelne; wyjść z basenu i niezwłocznie wyjąć oświetlenie z basenu.
- Nie wkładać palców ani przedmiotów w otwory.
- Silne magnesy. Należy pamiętać, że to urządzenie nie może znajdować się w pobliżu telefonów komórkowych ani innych urządzeń elektronicznych.
- Transformator powinien znajdować się w odległości powyżej 3,5 m od basenu.
- Przyłącze elektryczne produktu powinno znajdować się w odległości powyżej 3,5 m od basenu.
- Ten produkt można stosować tylko ze składanym basenem. Nie należy go stosować z basenem zagłębionym. Basen składany można kompletnie zdemontować, przechować przez zimę i ponownie ustawić latem.
- Ten produkt można stosować tylko do celów opisanych w instrukcji.

**NIEPRZESTRZEGANIE TYCH OSTRZEŻEŃ
MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE
WYPADKI LUB INNE OBRAŻENIA
(PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM,
INNE POWAŻNE OBRAŻENIA).**

Nie produkt nie jest przewidziany do użytku jako oświetlenie składanego basenu. Zamocowanie do wewnętrznej ściany basenu zapewnia magnes zamontowany w obudowie lampy. Dołączona płytka stalowa zapewnia dodatkowe zamocowanie i umieszcza się po stronie zewnętrznej w basenach bez stalowej ściany. Dla zapewnienia odpowiedniego zamocowania ściana basenu może mieć grubość maks. 0,8 mm.

Dane techniczne transformatora:

230 V / 12 V 50 HZ, 500 mA 6 W



Steinbach VertriebsgmbH, Aistingerstrasse 2, 4311
Schwertberg, Österreich

Tel. für Österreich: (0820) 200 100 105 (0,145€ pro
Minute aus allen Netzen)

Tel. für Deutschland: (0180) 5 405 100 105 (0,14€ pro
Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42€ / Min.)

FR/IT/CZ/HU/HR/SK/SLO/RO/BG/TR: +43 (0) 7262 /
61431-0

e-mail: service@steinbach.at, www.steinbach.at